Hội đồng Phúc hỏi Hề sinh thái Vùng Gulf Coast (Hội đồng) theo đầy yểu cầu nhận xét về một danh sách các dự án và chương trình (hoạt động) được đề xuất tại trợ theo Đạo luật PHỤC HỒI. Danh sách các hoạt động được đề xuất này gọi là Danh sách Uu tiên Tài trợ Ban đầu (hay còn gọi là FPL). Bên dự thảo FPL Ban đầu này sẽ sử dụng các nguồn tài trợ hiện có cho việc quy hoạch và thực hiện các hoạt động phục hồi thực tế tại các lưới vực song quan trọng trên khắp vùng Vịnh. Nó cũng bao gồm việc giám sát, đầu tư công động, và các hoạt động toàn vắng Vịnh khác nhằm đặt nền mỏng cho công tác phục hồi toàn diện và sử dụng hiệu quả các cơ hội tài trợ trong tương lai. Các hoạt động được đề xuất này dựa trên các công tác phục hồi trước đây và hiện nay, và khi có thể, tận dụng các nguồn lực tài chính khác. Bên tóm tắt sau đây cung cấp một cái nhìn tổng quan về bản dự thảo FPL này và hướng dẫn cách nhận xét. Để biết thêm chi tiết có thể xem văn bản chính và các phụ lục. Hội đồng rất mong nhận được ý kiến của công chúng về bước đi quan trọng này hướng tới việc phục hồi toàn diện Vùng Gulf Coast.

Tóm tắt

Vùng Gulf Coast có vai trò quan trọng đối với quốc gia và nền kinh tế của chúng ta, mang lại nguồn năng lượng giá trị, hài sành đổi hoá, những bài học để phô thông, nhiều hoạt động vui chơi giải trí, và một di sản thiên nhiên và văn hóa giá có. Vùng biển và bờ biển ở đây là một trong những môi trường tự nhiên đã đằng nhất thế giới – với trên 15.000 loại sinh vật biển và hàng triệu con chim đi cư. Vùng Vịnh đã hứng chịu nhiều thảm họa, trong đó có những con bão lớn như Katrina, Rita, Gustav và Ike chỉ trong 10 năm qua. Khu vực cũng đã mất đi các sinh cảnh đất ngập nước quan trọng, hải đảo bị xói mòn, nghề đánh bắt thủy sản bị đảo, chất lượng nguồn nước xung cấp và bị mất đất ven biển đáng kể. Gần đây, sức khoẻ của hệ sinh thái khu vực đã bị ảnh hưởng đáng kể bởi sự cố Ô nhiễm dầu Deepwater Horizon. Do đó, Hội đồng đã được trao trách nhiệm lớn là giúp đỡ giải quyết các thách thức hệ sinh thái toàn vùng Vịnh.

Sự cố Ô nhiễm dầu Deepwater Horizon đã dẫn đến đạo luật PHỤC HỒI (hay “Đạo luật”) được thông qua. Đạo luật trách 80% tổng số tiền phát hành chính và dân sự chịu theo Đạo luật Nước sạch liên quan đến sự cố trầm dầu Deepwater Horizon cho Quý Tín thác Phúc hồi Vùng Gulf Coast (Quý Tín thác). Đạo luật thành lập ra Hội đồng, một thực thể độc lập với Liên bang gồm năm trưởng ban Vùng Gulf Coast và sáu cự quan Liên bang. Hội đồng có trách nhiệm quản lý một phần Quý Tín thác gọi là Thành phần Phúc hồi do Hội đồng Lừa chọn đứng cho việc "thực thi các dự án và chương trình, sử dụng kỹ thuật khoa học tốt nhất hiện có, nhằm phục hồi và bảo vệ các nguồn tài nguyên thiên nhiên, hệ thống sinh thái, nghề đánh bắt thủy sản, sinh cảnh biển và đồng vật hoang dã, các bài biện, vùng đất ngập nước, và nề kinh tế của vùng Gulf Coast." Theo Đạo luật, Hội đồng đã phê duyệt một Kế hoạch Toàn diện Ban đầu (Kế hoạch Ban đầu) vào tháng 8/2013. trong đó nêu rõ tầm nhìn bao quát cho công tác phục hồi vùng Vịnh và bao gồm năm mục tiêu sau:

(1) Khởi phục và bảo tồn môi trường sống
(2) Phức hồi chất lượng nước

(3) Bổ sung và bảo vệ các nguồn hải sản ngoài khơi và ven biển

(4) Tăng cường khả năng ứng phó của cộng đồng

(5) Khởi phục và vực dậy nền kinh tế vùng Vĩnh

Là một phần của Kế hoạch Ban đầu, Hội đồng được yêu cầu cộng đồng ban đầu để thảo FPL cho cộng chúng và các Bộ, Lạc xem xét và góp ý, bao gồm các hoạt động mà Hội đồng dự định ưu tiên tài trợ. Ban dự thảo FPL được cung cấp theo đây. Hội đồng sẽ cần xem xét các kiến nghị của người dân đối với bản đề xuất này, thực hiện các sửa đổi thích hợp, và hoàn thiện bản FPL Ban đầu. Một khi đã hoàn thành, bản FPL Ban đầu sẽ được vào trở lại cơ sở để phân bổ các nguồn tài trợ trong Thành phần Phức hồi do Hội đồng Lựa chọn.

Các thành viên của Hội đồng đã phối hợp để xây dựng bản dự thảo FPL đáp ứng các nhu cầu sinh thái mà không phụ thuộc vào địa giới pháp lý. Với bản thảo FPL này, Hội đồng mong muốn dựa trên các kết quả sinh thái "thực tế" trong tương lai gần, đồng thời xây dựng nền móng quy hoạch và khoa học để thành công trong tương lai. Hội đồng đề xuất tập trung vào 10 lưu vực sông chính trong khả dụng Vĩnh Nam tập trung và tận dụng các nguồn ngân sách hiện có để giải quyết các nhu cầu sinh thái quan trọng ở những vùng ưu tiên cao. Bản thảo FPL này tập trung vào môi trường sông và chất lượng nước, và bao gồm các hoạt động phục hồi và bảo tồn có thể được triển khai trong tương lai gần. Nó cũng hỗ trợ công tác hoạch định can thiệp cho các dự án cụ thể để tiến hành phục hồi quy mô lớn. Công tác hoạch định và giám sát toàn diện được đề xuất trong FPL này sẽ mang lại các lợi ích cho toàn vùng Vĩnh Nam trong tương lai.

Bản thảo FPL này cung cấp nguồn ngân sách khoảng 139,6 triệu đô la cho các hoạt động phục hồi như phục hồi thủy văn, bảo tồn vật đa dạng, và hoàn chỉnh cho các dự án phục hồi quy mô lớn; và ưu tiên 16 hoạt động phục hồi có thể tài trợ trong tương lai, tuần theo các quy định môi trường và đánh giá tiếp theo của Hội đồng. Hội đồng đề nghị dành khoảng 43,6 triệu đô la để triển khai các hoạt động ưu tiên trong tương lai. Nếu Hội đồng đề xuất tài trợ các hoạt động ưu tiên do trong tương lai, Hội đồng sẽ thực hiện theo quy trình công khai.

Nếu đã hoàn thiện và được Hội đồng phê duyệt, bản thảo FPL này sẽ mang lại các lợi ích sinh thái đáng kể trong tương lai gần và giúp đạt nền móng để thành công trong công tác phục hồi toàn diện vùng Vĩnh Nam trong tương lai. Giữa các hoạt động khác, bản FPL đề xuất này sẽ:

- **Khởi phục và bảo tồn môi trường sông** bằng cách tập trung vào các dự án phục hồi và nâng cao sức khoẻ, sự đa dạng và khả năng mâu phục hồi của các sinh cảnh đảm bảo lấy chình và các sinh cảnh biển, ven biển, chủ biển khác;

- **Phục hồi** các vùng đất ngập nước bằng cách láy lại 16,5 dân ơng đầu khí bỏ hoang;
• **Báo tôn** khoảng 9.400 mâu Anh sinh cánh ven biển có giá trị cao;

• **Bào vệ** các hệ sinh thái ven biển hiện có bằng cách lắp 11 giàn dâu khí bô hoang;

• **Nâng cao** chất lượng nước bằng cách làm việc với các chủ sở hữu đất rừng để loại bỏ việc sử dụng khoảng 16.000 pound phân bon hàng năm cho tối 15 năm tiếp theo, và bằng các hoạt động tái tạo giúp giảm tài khoảng 60.000 pound chất ô nhiễm nước mỗi năm;

• **Nâng cấp** cống tắc phục hồi toàn diện bằng cách cấp kinh phí cho các công tác hoà nhập để phục hồi chất lượng nước và/hoặc môi trường sống tại 10 lưu vực sông và cửa biển chính;

• **Đầu tư** vào các chương trình khoa học, hỗ trợ và hoà nhập tình đồng vùng Vịnh; và

Các nguồn ngân sách dự trữ cho các hoạt động ước tiên quan trọng trong tương lai sẽ có thể giúp phục hồi và bảo tồn hệ thống hàng ngàn mâu Anh mới thường sống ven biển có giá trị cũng như nâng cao chất lượng nước tại các lưu vực sông chính. Các hoạt động hoà nhập định để xuất trong ban thảo FPL này, nếu được triển khai trong tương lai, sẽ giúp phục hồi hệ thống hàng chục ngàn mâu Anh đạt được nguồn và nhiều đảm bảo biển sinh sống. Các hoạt động được đề xuất trong ban thảo FPL này sẽ được tiến hành trong khuôn khổ phối hợp với các sáng kiến khoa học và phục hồi sinh thái khác trong vùng Vịnh, bao gồm có Ban Thường đỉnh Thiết bị Tài nguyên Thiện nhiên sau sự cố tràn dầu Deepwater Horizon (NRDA) và Tổ chức Bảo tồn Cá và Động vật hoang dã Quốc gia (NFWF), Quý Lợi ích Môi trường vùng Vịnh (GEBF).

Vào tháng 7/2015, BP công bố rằng công ty đã đạt Các thỏa thuận Nguyên tắc (AIP) với Hoa Kỳ và các Tiểu bang vùng Vịnh trong việc giải quyết các khiếu nại dàn sự phát sinh từ sự cố tràn dầu Deepwater Horizon. Theo đó Các thỏa thuận AIP thanh toán cho Hoa Kỳ một khoản tiền phát dàn sự là 5,5 tỉ đô la theo Đạo luật Nước sạch, trả trong vòng 15 năm. Như đã trình bày ở trên, Đạo luật quy định 80% số tiền phát dàn sự chi tiêu theo Đạo luật Nước sạch phát sinh từ sự cố tràn dầu Deepwater Horizon sẽ được trích cho Quý Tín thác và phân bổ cho Thành phần Trước tiếp, Thành phần Phúc hồi do Hồi đong Lượng chọn, Thành phần Ánh hưởng sau Đào tràn và các thành phần khác được quy định theo Đạo luật.

Tuy vậy, cần phải hoàn thành một số bước nữa trước khi có thể sử dụng các nguồn ngân sách này. Các điều khoản giải quyết đều xuất được giữ bí mật và sẽ không trở thành chính thức cho tối khi một nghị định chấp thuận được thông qua, công khai để công chúng xem xét và đồng góp ý kiến, và được toàn bộ phê duyệt.

Ban thảo FPL này không phải là một đại diện tiền lệ cho các ban FPL tương lai. Ban thảo FPL Ban đầu, khi đã trở thành ban chính thức, sẽ được xem xét lại ít nhất một lần hàng năm, và sẽ lập lại khi có nguồn ngân sách được bổ sung. Hội đồng dự đoán rằng một khi toàn bộ số kinh phí ngân sách chắc chắn được cấp theo Đạo luật PHỤC HỘI, các ban FPL lập lại sẽ bao gồm các dự án và danh sách dự án lơn hơn phần ánh nguồn ngân sách có sẵn phục vụ cho các hoạt động
phúc hồi. Các hoạt động trong các FPL tương lai có thể khác với những hoạt động được đề xuất tại đây, vốn dựa trên nguồn ngân sách hiện có và phản ánh các ưu tiên liên quan tại giai đoạn này trong holach định của Hội đồng.

Hội đồng dự kiến đồng một vai trò quan trọng trong việc giúp đảm bảo bền vững các nguồn tài nguyên thiên nhiên của vùng Vịnh cho các thế hệ tương lai. Các nguồn ngân sách tài trợ phục hồi vùng Vịnh hiện có và những nguồn ngân sách có thể sẽ được cấp trong tương lai có trách nhiệm to lớn. Sự tham gia liên tục của những người dân sinh sống và làm việc tại vùng Vịnh là rất quan trọng để đảm bảo các khoản tiền được sử dụng một cách khoanh ngoan và hiệu quả. Hội đồng cảm ơn tất cả những người dân đã tham gia vào quá trình này cho đến nay, và xin cảm ơn trước những người sẽ dành thời gian để một lần nữa đóng góp ý kiến về cách thực hiện này để chúng ta có thể cùng nhau phục hồi lại vùng Vịnh. Cuối cùng, Hội đồng hân hạnh được mọi công chúng xem xét và đóng góp ý kiến cho bản dự thảo FPL ban đầu.

Hạn cuối đề công chứng và Các bộ lạc đã đóng góp ý kiến cho bản dự thảo FPL ban đầu này là 28/09/2015.

Mỗi kiến nghị có thể được gửi về thông qua một trong các cách sau:

Thu: Gửi tới Hội đồng Phúc hồi Hề sinh thái Gulf Coast, Kiến nghị Bản dự thảo FPL, Toà nhà Liên bang Hale Boggs, 500 Phó Poydras, Phòng 1117, New Orleans, LA 70130.

Email: Gửi tới draftfplcomments@restorethegulf.gov.

Web: www.restorethegulf.gov

Nói chung, Hội đồng sẽ có bộ tất cả các kiến nghị nhận được trên trang web www.restorethegulf.gov, bao gồm các thông tin công ty hoặc khả nhận được cung cấp, ví dụ như tên, địa chỉ, email, hoặc số điện thoại. Mọi kiến nghị nhận được, bao gồm các vấn bản định kèm và tài liệu bổ sung, sẽ trở thành một phần của hồ sơ công cộng và có thể được công khai. Do đó bạn chỉ nên gửi các thông tin mà bạn muốn công khai.

Để biết thêm thông tin: Vui lòng gửi câu hỏi qua email về draftfplcomments@restorethegulf.gov, hoặc liên hệ Will Spoon theo số (504) 239-9814.

Hợp Công chứng và Bộ lạc Da đỏ về Dự thảo FPL Ban đầu:

Ngoài các cơ hội đóng góp kiến nghị như đã nêu trên, Hội đồng cũng sẽ tổ chức một số buổi họp công chúng và Bộ lạc da đỏ trên khắp vùng Vịnh để lắng nghe ý kiến của công chúng và Các bộ lạc về bản FPL để xuat nay. Thông tin về địa điểm, ngày giờ của những buổi họp công chúng này được nêu dưới đây.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Tiểu bang</th>
<th>Địa điểm</th>
<th>Ngày</th>
<th>Thời gian</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Texas</td>
<td>Đại học A&amp;M Texas Trung tâm Đại học - BallroomLonestar</td>
<td>20/08/2015</td>
<td>6:00 giờ tối, Giờ chuẩn miền Trung</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>6300 Ocean Drive Corpus Christi, TX</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Florida</td>
<td>Viện Nghiên cứu Cá &amp; Động vật hoang dã FWC</td>
<td>26/08/2015</td>
<td>6:00 giờ tối, Giờ chuẩn miền Đông</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>100 Đại lộ Eighth SE, Petersburg, FL</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Florida</td>
<td>Cao đẳng Cộng đồng Gulf Coast</td>
<td>27/08/2015</td>
<td>6:00 giờ tối, Giờ chuẩn miền Trung</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>5230 Đại lộ West US</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>98 Thành phố Panama, FL</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Alabama</td>
<td>Khách sạn The Battle House Renaissance Mobile</td>
<td>01/09/2015</td>
<td>6:00 giờ tối, Giờ chuẩn miền Trung</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>26 Phó North Royal Mobile, AL 36602</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mississippi</td>
<td>Trung tâm Hội nghị &amp; Đấu trường Bờ biển MS (Phòng D)</td>
<td>10/09/2015</td>
<td>5:00 giờ tối, Giờ chuẩn miền Trung</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2350 Đại lộ Beach Biloxi, MS</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Louisiana</td>
<td>Đại học New Orleans Trung tâm Cựu sinh viên Homer L. Hitt</td>
<td>15/09/2015</td>
<td>5:30 giờ tối, Giờ chuẩn miền Trung</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2000 Lakeshore Dr. New Orleans, LA</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Louisiana</td>
<td>Khách phòng Thành phố Morgan</td>
<td>16/09/2015</td>
<td>5:30 giờ tối, Giờ chuẩn miền Trung</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>728 Phó Myrtle Thành phố Morgan, LA</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>